|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Republika e Kosovës**Republika KosovaRepublic of Kosovo |  | **Autoriteti i Aviacionit Civil i Kosovës**Autoritet Civilnog Vazduhoplovstva KosovaCivil Aviation Authority of Kosovo  |
|  |
|  |

**RREGULLORE (AAC) NR. XX/2024 QË PËRCAKTON RREGULLA TË DETAJUARA PËR LISTËN E TRANSPORTUESVE AJRORË TË CILËVE U ËSHTË NDALUAR TË OPEROJNË OSE I NËNSHTROHEN KUFIZIMEVE OPERACIONALE BRENDA BASHKIMIT TË REFERUARA NË KAPITULLIN II TË RREGULLORES (AAC) NR. 10/2015 DHE QË SHFUQIZON RREGULLOREN (AAC) NR. 11/2015 QË PËRCAKTON RREGULLAT ZBATUESE PËR LISTËN E TRANSPORTUESVE AJRORË QË I NËNSHTROHEN NJË NDALIMI OPERACIONAL TË REFERUAR NË KAPITULLIN II TË RREGULLORES (AAC) NR. 10/2015**

**REGULATION (CAA) NO. XX/2024 LAYING DOWN DETAILED RULES FOR THE LIST OF AIR CARRIERS BANNED FROM OPERATING OR SUBJECT TO OPERATIONAL RESTRICTIONS WITHIN THE UNION REFERRED TO IN CHAPTER II OF REGULATION (CAA) NO 10/2015 AND REPEALING REGULATION (CAA) NO 11/2015 LAYING DOWN IMPLEMENTING RULES FOR THE LIST OF AIR CARRIERS WHICH ARE SUBJECT TO AN OPERATING BAN REFERRED TO IN CHAPTER II OF REGULATION (CAA) NO 10/2015**

**UREDBA (ACV) BR. XX/2024 O UTVRĐIVANJU DETALJNIH PRAVILA ZA LISTU AVIO-PREVOZNIKA KOJIMA JE ZABRANJENO OBAVLJANJE POSLOVA ILI KOJI SU PODLOŽNI OPERATIVNIM OGRANIČENJIMA UNUTAR UNIJE IZ POGLAVLJA II UREDBE (ACV) BR. 10/2015 I STAVLJANJE VAN SNAGE UREDBE (ACV) BR. 11/2015 KOJOM SE UTVRĐUJU PRAVILA ZA SPROVOĐENJE LISTE AVIO-PREVOZNIKA KOJI PODLEŽU ZABRANI POSLOVANJA IZ POGLAVLJA II UREDBE (ACV) BR. 10/2015**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Drejtori i Përgjithshëm i Autoritetit të Aviacionit Civil të Republikës së Kosovës,Në mbështetje të neneve 3.5, 15.1 pika (c), (e), dhe (j), 21.2, 21.3, 45, dhe 51 të Ligjit Nr. 03/L-051 për Aviacionin Civil ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës", Viti III, Nr. 28, datë 4 qershor 2008), i ndryshuar me Ligjin Nr. 08/L-063 për ndryshimin dhe plotësimin e ligjeve që kanë të bëjnë me racionalizimin dhe vendosjen e linjave të llogaridhënies së Agjencive të Pavarura (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës ”, Nr. 2022/30, i datës 5 shtator 2022),Duke marr parasysh,Detyrimet ndërkombëtare të Republikës së Kosovës në lidhje me Marrëveshjen Shumëpalëshe për Themelimin e Hapësirës së Përbashkët Evropiane të Aviacionit (më tutje referuar si “Marrëveshja për HPEA”) që prej hyrjes së saj të përkohshme në Kosovë më 10 tetor 2006, Rregulloren (AAC) Nr. 10/2015 të datës 20 nëntor 2015, e cila zbaton në rendin e brendshëm juridik të Republikës së Kosovës, Rregulloren e Komisionit (EC) Nr. 2111/2005 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit të datës 14 dhjetor 2005 për themelimin e listës së Komunitetit të transportuesve ajror të cilët i nënshtrohen ndalimit të operimeve brenda Komunitetit dhe në lidhje me informimin e aviopasagjerëve për identitetin e transportuesit ajror, dhe shfuqizimin e Nenit 9 të Direktivës 2004/36/EC,Rregulloren (AAC) Nr. 11/2015 të datës 20 nëntor 2015, e cila zbaton në rendin e brendshëm juridik të Republikës së Kosovës, Rregullorja e Komisionit (EC) Nr. 473/2006, e datës 22 mars 2006, e cila përcakton rregullat implementuese për Listën e Komunitetit të transportuesve ajror të cilët i nënshtrohen ndalimit të operimeve brenda Komunitetit të referuar në Kapitullin II të Rregullores (EC) Nr. 2111/2005 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit,Pas përfundimit të procesit të konsultimit publik me të gjitha palët e interesuara, në pajtim me Udhëzimin Administrativ Nr. 01/2012 për procedurat e konsultimit publik të palëve të interesuara,Nxjerr këtë:**Rregullore (AAC) Nr. XX/2024****që përcakton rregulla të detajuara për listën e transportuesve ajrorë të cilëve u është ndaluar të operojnë ose i nënshtrohen kufizimeve operacionale brenda Bashkimit të referuara në Kapitullin II të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015 dhe që shfuqizon Rregulloren (AAC) Nr. 11/2015 që përcakton rregullat zbatuese për listën e transportuesve ajrorë që i nënshtrohen një ndalimi operacional të referuar në Kapitullin II të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015****Neni 1****Qëllimi**Qëllimi i kësaj Rregulloreje është zbatimi i Rregullores Deleguese të Komisionit (BE) 2023/660 e datës 02 dhjetor 2022 që përcakton rregulla të detajuara për listën e transportuesve ajrorë të cilëve u është ndaluar të operojnë ose i nënshtrohen kufizimeve operacionale brenda Bashkimit të referuara në Kapitullin II të Rregullores (EC) Nr. 2111/2005 dhe që shfuqizon Rregulloren (EC) Nr. 473/2006 që përcakton rregullat zbatuese për listën e transportuesve ajrorë që i nënshtrohen një ndalimi operacional të referuar në Kapitullin II të Rregullores (EC) Nr. 2111/2005, në rendin e brendshëm juridik të Republikës së Kosovës.**Neni 2****Lënda**Kjo rregullore përcakton rregulla të detajuara në lidhje me procedurat e mëposhtme të referuara në Kapitullin II të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015:1. Përcaktimi i listës së Bashkimit;
2. Përditësimi i listës së Bashkimit;
3. Masat e jashtëzakonshme të miratuara nga një Shtet Anëtar;
4. Ushtrimi i të drejtës për mbrojtje së transportueve ajrorë;
5. Zbatimi i listës së Bashkimit nga Shtetet Anëtare.

**Neni 3****Kërkesat nga Shtetet Anëtare për të përditësuar listën e Bashkimit**1. Një Shtet Anëtar që kërkon që Komisioni të përditësojë listën e Bashkimit në përputhje me nenin 4(2) të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015 i siguron Komisionit informacionin e përcaktuar në Shtojcën I të kësaj Rregulloreje.
2. Kërkesa e përmendur në paragrafin 1 i drejtohet Sekretariatit të Përgjithshëm të Komisionit. Gjithashtu, informacioni i përcaktuar në Shtojcën I i komunikohet njëkohësisht shërbimeve kompetente të Drejtorisë së Përgjithshme për Lëvizshmëri dhe Transport të Komisionit.
3. Komisioni informon Shtetet e tjera Anëtare për kërkesën e përmendur në paragrafin 1 nëpërmjet përfaqësuesve të tyre në Komitetin e Sigurisë Ajrore në përputhje me procedurat e parashikuara në rregullat e brendshme të Komitetit. Komisioni informon gjithashtu Agjencinë e Sigurisë së Aviacionit të Bashkimit Evropian ('Agjencia’).

**Neni 4****Konsultimet e përbashkëta me autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen e transportuesit ajror në fjalë**1. Një Shtet Anëtar që merr parasysh t'i bëjë një kërkesë Komisionit sipas nenit 4(2) të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015 fton Komisionin, Agjencinë dhe Shtetet e tjera Anëtare të marrin pjesë në çdo konsultim me autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen e transportuesit ajror në fjalë.
2. Kur është e përshtatshme dhe e mundur, miratimi i vendimeve të përmendura në Nenin 4(2) dhe Nenin 5 të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015 paraprihet nga konsultimet me autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen e transportuesit ajror në fjalë. Kurdoherë që është e mundur, konsultimet mbahen bashkërisht nga Komisioni, Agjencia dhe Shtetet Anëtare.
3. Në rastet kur e kërkon urgjenca, mund të mbahen konsultime të përbashkëta pas miratimit të vendimeve të përmendura në Nenin 4(2) dhe Nenin 5. Në atë rast, Komisioni informon autoritetin përkatës se një vendim do të miratohet sipas Nenit 4(2) ose Nenit 5(1).
4. Konsultimet e përbashkëta mund të kryhen përmes korrespondencës dhe të zhvillohen gjatë vizitave në terren për të lejuar mbledhjen e provave, sipas rastit.

**Neni 5****Ushtrimi i të drejtës për mbrojtje së transportuesve ajrorë**1. Përpara se Komisioni të miratojë një vendim sipas Nenit 4(2) ose Nenit 5 të Rregullores (AAC) nr. 10/2015, ai i zbulon transportuesit ajror në fjalë faktet dhe konsideratat thelbësore që përbëjnë bazën për një vendim të tillë. Transportuesit ajror në fjalë i jepet një mundësi për të paraqitur komente me shkrim tek Komisioni brenda 10 ditëve pune nga data e zbulimit. Kur vendimi ka të bëjë me më shumë se një transportues ajror të çertifikuar në të njëjtin shtet, konsiderohet se dorëzimi i komenteve me shkrim në Komision brenda 10 ditëve pune është përmbushur pasi Komisioni t'i ketë zbuluar faktet thelbësore dhe konsideratat që merr autoriteteve përgjegjëse për mbikëqyrjen e këtyre transportuesve ajrorë.
2. Komisioni informon Agjencinë dhe Shtetet Anëtare nëpërmjet përfaqësuesve të tyre në Komitetin e Sigurisë Ajrore në përputhje me procedurat e parashikuara në rregullat e brendshme të Komitetit. Me kërkesë të transportuesit ajror në fjalë, do të lejohet të paraqesë qëndrimin e tij gojarisht përpara Komitetit të Sigurisë Ajrore përpara se të miratohet një vendim sipas Nenit 4(2) ose Nenit 5 të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015. Gjatë prezantimit, transportuesi ajror në fjalë mund të ndihmohet nga autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen e tij nëse e kërkon këtë.
3. Në raste urgjente, Komisionit nuk i kërkohet të përmbushë detyrimin e zbulimit të përmendur në paragrafin 1 të këtij Neni përpara se të miratojë një masë të përkohshme në përputhje me Nenin 5(1) të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015.
4. Kur Komisioni miraton një vendim sipas Nenit 4(2) ose Nenit 5 të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015, ai duhet të informojë menjëherë transportuesin përkatës dhe autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen e tij.

**Neni 6****Zbatimi**Shtetet Anëtare informojnë Komisionin për çdo masë të marrë për zbatimin e vendimeve të miratuara nga Komisioni sipas Nenit 4(2) ose Nenit 5 të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015.**Neni 7****Masat e jashtëzakonshme të miratuara nga një Shtet Anëtar**1. Kur një Shtet Anëtar ka bërë që një transportues ajror t'i nënshtrohet një ndalimi të menjëhershëm operacional në territorin e tij, siç lejohet nga Neni 6(1) i Rregullores (AAC) Nr. 10/2015, ai duhet të informojë menjëherë Komisionin për këtë fakt dhe t'ia komunikojë Komisionit informacionin e përcaktuar në Shtojcën II.
2. Kur një Shtet Anëtar ka mbajtur ose vendosur një ndalim operimi për një transportues ajror në territorin e tij, siç lejohet nga Neni 6(2) i Rregullores (AAC) nr. 10/2015, ai duhet të informojë menjëherë Komisionin për këtë fakt dhe t'ia komunikojë Komisionit informacionin e përcaktuar në Shtojcën III.
3. Informacioni i përcaktuar në Shtojcën II dhe III i adresohet Sekretariatit të Përgjithshëm të Komisionit. Përveç kësaj, informacioni i përshkruar në Shtojcën II ose III do t'u komunikohet njëkohësisht shërbimeve kompetente të Drejtorisë së Përgjithshme për Lëvizshmëri dhe Transport të Komisionit.
4. Komisioni informon Agjencinë dhe Shtetet e tjera Anëtare nëpërmjet përfaqësuesve të tyre në Komitetin e Sigurisë Ajrore në përputhje me procedurat e parashikuara në rregullat e brendshme të Komitetit.

**Neni 8****Shfuqizimi i Rregullores (AAC) Nr. 11/2015**Rregullorja (AAC) Nr. 11/2015 shfuqizohet.**Neni 9****Hyrja në fuqi**Kjo Rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit të saj.Prishtinë, XX xx 2024.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Burim Dinarama**U.D. Drejtori i Përgjithshëm | Director General of Civil Aviation Authority of the Republic of Kosovo,Pursuant to Articles 3.5, 15.1 item (c), (e), and (j), 21.2, 21.3,45 and 51 of the Law No. 03/L-051 on Civil Aviation (“Official Gazette of the Republic of Kosovo”, Year III, No. 28, of 4 June 2008), as amended by Law No. 08/L-063 on amending and supplementing the laws related to the rationalization and establishment of accountability lines of the Independent Agencies (“Official Gazette of the Republic of Kosovo”, No. 2022/30, of 5th September 2022),Taking into consideration,International obligations of the Republic of Kosovo towards Multilateral Agreement on Establishing the European Common Aviation Area (hereinafter “ECAA Agreement”) since its provisional entry into force for Kosovo on 10 October 2006,Regulation (CAA) No. 10/2015 of 20 November 2015 implementing into the legal order of the Republic of Kosovo the Commission Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 on the establishment of a Community list of air carriers subject to an operating ban within the Community and on informing air transport passengers of the identity of the operating air carrier, and repealing Article 9 of Directive 2004/36/EC,Regulation (CAA) No. 11/2015 of 20 November 2015 implementing into the legal order of the Republic of Kosovo, Commission Regulation (EC) No 473/2006 of 22 March 2006 laying down implementing rules for the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council,Upon completion of the process of public consultation of interested parties, in accordancewith the Administrative Instruction No. 01/2012 on procedures for public consultation of interested parties,Hereby issues the following:**Regulation (CAA) No. XX/2024****laying down detailed rules for the list of air carriers banned from operating or subject to operational restrictions within the Union referred to in Chapter II of Regulation (CAA) No 10/2015 and repealing Regulation (CAA) No 11/2015 laying down implementing rules for the list of air carriers which are subject to an operating ban referred to in Chapter II of Regulation (CAA) No. 10/2015****Article 1****Purpose**The purpose of this Regulation is the implementation of the Commission Delegated Regulation (EU) 2023/660 of 2 December 2022 laying down detailed rules for the list of air carriers banned from operating or subject to operational restrictions within the Union referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 and repealing Regulation (EC) No 473/2006 laying down implementing rules for the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005, into the internal legal order of the Republic of Kosovo.**Article 2****Subject matter**This Regulation lays down detailed rules in respect to the following procedures referred to in Chapter II of Regulation (CAA) No 10/2015:1. Establishment of the Union list;
2. Updating of the Union list;
3. Exceptional measures adopted by a Member State;
4. Exercise of air carriers’ right of defence;
5. Enforcement of the Union list by Member States.

**Article 3****Requests by Member States to update the Union list**1. A Member State that requests that the Commission updates the Union list in accordance with Article 4(2) of Regulation (CAA) No 10/2015 shall provide to the Commission the information set out in Annex I to this Regulation.
2. The request mentioned in paragraph 1 shall be addressed to the Secretariat-General of the Commission. In addition, the information set out in Annex I shall be communicated simultaneously to the competent services of the Directorate - General for Mobility and Transport of the Commission.
3. The Commission shall inform the other Member States of the request mentioned in paragraph 1 through their representatives in the Air Safety Committee in accordance with the procedures provided in the Committee’s internal rules. The Commission shall also inform the European Union Aviation Safety Agency (‘the Agency’).

**Article 4** **Joint consultation with the authorities responsible for the oversight of the air carrier concerned**1. A Member State that is considering making a request to the Commission under Article 4(2) of Regulation (CAA) No 10/2015 shall invite the Commission, the Agency, and the other Member States to participate in any consultations with the authorities responsible for the oversight of the air carrier concerned.
2. The adoption of the decisions referred to in Article 4(2) and Article 5 of Regulation (CAA) No 10/2015 shall be preceded, when appropriate and feasible, by consultations with the authorities responsible for the oversight of the air carrier concerned. Whenever possible, consultations shall be held jointly by the Commission, the Agency, and the Member States.
3. In cases where urgency so requires, joint consultations may be held after the adoption of the decisions referred in Article 4(2) and Article 5. In that case, the Commission shall inform the authority concerned that a decision is about to be adopted under Article 4(2) or Article 5(1).
4. Joint consultations may be conducted through correspondence and take place during on-site visits in order to permit the collection of evidence, where appropriate.

**Article 5****Exercise of air carriers’ right of defence**1. Before the Commission adopts a decision under Article 4(2) or Article 5 of Regulation (CAA) No 10/2015, it shall disclose to the air carrier concerned the essential facts and considerations that form the basis for such decision. The air carrier concerned shall be given an opportunity to submit written comments to the Commission within 10 working days from the date of disclosure. When the decision concerns more than one air carrier certified in the same State, it is considered that the submission of written comments to the Commission within 10 working days has been met once the Commission has disclosed the essential facts and considerations it receives to the authorities responsible for the oversight of these air carriers.
2. The Commission shall inform the Agency and the Member States through their representatives in the Air Safety Committee in accordance with the procedures provided in the Committee’s internal rules. At the request of the air carrier concerned, it shall be permitted to present its position orally in front of the Air Safety Committee before a decision under Article 4(2) or Article 5 of Regulation (CAA) No 10/2015 is adopted. During the presentation, the air carrier concerned may be assisted by the authorities responsible for its oversight if it so requests.
3. In cases of urgency, the Commission shall not be required to fulfil the disclosure obligation referred to in paragraph 1 of this Article before adopting a provisional measure in accordance with Article 5(1) of Regulation (CAA) No 10/2015.
4. When the Commission adopts a decision under Article 4(2) or Article 5 of Regulation (CAA) No 10/2015, it shall immediately inform the carrier concerned and the authorities responsible for its oversight.

**Article 6****Enforcement**Member States shall inform the Commission of any measures taken to implement the decisions adopted by the Commission under Article 4(2) or Article 5 of Regulation (CAA) No. 10/2015.**Article 7****Exceptional measures adopted by a Member State**1. When a Member State has subjected an air carrier to an immediate operating ban in its territory as permitted by Article 6(1) of Regulation (CAA) No 10/2015, it shall immediately inform the Commission of that fact and communicate to the Commission the information set out in Annex II.
2. When a Member State has maintained or imposed an operating ban on an air carrier in its territory as permitted by Article 6(2) of Regulation (CAA) No 10/2015 it shall immediately inform the Commission of that fact and communicate to the Commission the information set out in Annex III.
3. The information set out in Annex II and III shall be addressed to the Secretariat-General of the Commission. In addition, the information described in Annex II or III shall be communicated simultaneously to the competent services of the Directorate-General for Mobility and Transport of the Commission.
4. The Commission shall inform the Agency and the other Member States through their representatives in the Air Safety Committee in accordance with the procedures provided in the Committee’s internal rules.

**Article 8****Repeal of Regulation (CAA) No 11/2015**Regulation (CAA) No 11/2015 is repealed.**Article 9****Entry ino force**This Regulation shall enter into force seven (7) days after signatureon.Prishtina, XX xx 2024.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Burim Dinarama**Acting Director General | Generalni Direktor Autoriteta Civilnog Vaduhoplovstva Republike Kosova,U skladu sa članovima 3.5, 15.1 tačka (c), (e), i (j), 21.2, 21.3, 45 i 51 Zakona Br. 03/L-051 o Civilnom Vazduhoplovstvu („Službeni list Republike Kosova“, Godina III , Br. 28, od 4 juna 2008), sa izmenama i dopunama Zakona br. 08/L-063 o izmenama i dopunama zakona u vezi sa racionalizacijom i uspostavljanjem linija odgovornosti nezavisnih agencija („Službeni list Republike Kosovo“, br. 2022/30 od 5. septembra 2022. godine),Uzimajući u obzir,Međunarodne obaveze Republike Kosova prema Multilateralnom Sporazumu o Uspostavljanju Zajedničkog Evropskog Vazduhoplovnog Područja (u daljem tekstu "ECAA sporazum") od njegovog privremenog stupanja na snagu za Kosovo 10. oktobra 2006 godine,Uredbu (ACV) Br. 10/2015 od 20. Novembra 2015. kojom se primenjuje u pravni poredak Republike Kosovo, Uredba Komisije (EC) Br. 2011/2005 od 14 Decembra 2005 Saveta i Evropskog Parlamenta o uspostavljenju liste Zajednice avio prevoznika koji su predmet operativne zabrane unutar Zajednice i o informisanju avio putnika o identitetu operativnih avio prevoznika I ukidanju članka 9 Direktive 2004/36/EC,Uredbu (ACV) Br. 11/2015 od 20. Novembra 2015. kojom se primenjuje u pravni poredak Republike Kosovo, Uredbu Komisije (EC) Br. 473/2006 od 22. Marta 2006. koji propisuje pravila za izvršenje liste Zajednice avio prevozilaca koji su predmet operativne zabrane unutar Zajednice iz Poglavlja II Pravilnika (EC) br. 2111/2005 Evropskog Parlamenta i Saveta,Po završetku procesa javnih konsultacija zainteresovanih strana, u skladu sa Administrativnim uputstvom br. 01/2012 o procedurama za javne konsultacije o zainteresovanih strana,Izdaje sledeću:**Uredba (ACV) Br. XX/2024****o utvrđivanju detaljnih pravila za listu avio-prevoznika kojima je zabranjeno obavljanje poslova ili koji su podložni operativnim ograničenjima unutar Unije iz poglavlja II Uredbe (ACV) Br. 10/2015 i stavljanje van snage Uredbe (ACV) Br. 11/2015 kojom se utvrđuju pravila za sprovođenje liste avio-prevoznika koji podležu zabrani poslovanja iz poglavlja II Uredbe (ACV) Br. 10/2015****Član 1****Cilj**Cilj ove Uredbe je primena Delegirane Uredbe Komisije (EC) 2023/660 od 2. Decembra 2022 o utvrđivanju detaljnih pravila za listu avio-prevoznika kojima je zabranjeno obavljanje poslova ili koji su podložni operativnim ograničenjima unutar Unije iz poglavlja II Uredbe (EC) Br. 2111/2005 i stavljanje van snage Uredbe (EC) Br. 473/2006 kojom se utvrđuju pravila za sprovođenje liste avio-prevoznika koji podležu zabrani poslovanja iz poglavlja II Uredbe (EC) Br. 2111/2005, u unutrašnji pravni poredak Republike Kosovo.**Član 2****Tema**Ova Uredba utvrđuje detaljna pravila u vezi sa sledećim postupcima iz poglavlja II Uredbe (ACV) Br. 10/2015:1. Uspostavljanje liste zajednice;
2. Ažuriranje liste zajednice;
3. Izuzetne mere koje je usvojila država članica;
4. Ostvarivanje prava avio-prevoznika na odbranu;
5. Sprovođenje liste Unije od strane država članica.

**Član 3****Zahtevi država članica da ažuriraju listu Unije**1. Država članica koja zahteva od Komisije da ažurira listu Unije u skladu sa članom 4(2) Uredbe (ACV) br. 10/2015, dostavlja Komisiji informacije navedene u Aneksu I ove Uredbe.
2. Zahtev iz stava 1. upućuje se Generalnom sekretarijatu Komisije. Pored toga, informacije navedene u Aneksu I biće istovremeno saopštene nadležnim službama Generalnog direktorata za mobilnost i transport Komisije.
3. Komisija će obavestiti druge države članice o zahtevu pomenutom u stavu 1 preko njihovih predstavnika u Komitetu za bezbednost vazduha u skladu sa procedurama predviđenim internim pravilima Komiteta. Komisija će takođe obavestiti Agenciju Evropske unije za bezbednost vazduhoplovstva („Agencija“).

**Član 4****Zajedničke konsultacije sa nadležnim organima za nadzor dotičnog avio-prevoznika**1. Država članica koja razmatra da podnese zahtev Komisiji u skladu sa članom 4(2) Uredbe (ACV) br. 10/2015 poziva Komisiju, Agenciju i druge države članice da učestvuju u svim konsultacijama sa organima nadležnim za nadzor dotičnog avio-prevoznika.
2. Pri donošenju odluka iz člana 4(2) i člana 5 Uredbe (ACV) br. 10/2015 prethode, kada je to prikladno i izvodljivo, konsultacije sa organima nadležnim za nadzor nad dotičnim avio-prevoznikom. Kad god je to moguće, Komisija, Agencija i države članice održavaju konsultacije zajedno.
3. U slučajevima kada to zahteva hitnost, zajedničke konsultacije se mogu održati nakon usvajanja odluka iz člana 4(2) i člana 5. U tom slučaju, Komisija će obavestiti dotični organ da će odluka biti doneta u skladu sa članom 4(2) ili članom 5(1).
4. Zajedničke konsultacije mogu se sprovoditi putem prepiske i odvijati tokom poseta na licu mesta kako bi se omogućilo prikupljanje dokaza, gde je to potrebno.

**Član 5****Ostvarivanje prava na odbranu avio-prevoznika**1. Pre nego što Komisija donese odluku u skladu sa članom 4(2) ili članom 5 Uredbe (ACV) br. 10/2015, ista će dotičnom avio-prevozniku obelodaniti bitne činjenice i razmatranja koja čine osnovu za takvu odluku. Dotičnom avio-prevozniku će se dati mogućnost da podnese pismene komentare Komisiji u roku od 10 radnih dana od datuma objavljivanja. Kada se odluka odnosi na više od jednog avio-prevoznika certificiranog u istoj državi, smatra se da je dostavljanje pisanih komentara Komisiji u roku od 10 radnih dana ispunjeno, nakon što Komisija obelodani bitne činjenice i razmatranja koje je primila za nadležne organe nadzora ovih avio-prevoznika.
2. Komisija će obavestiti Agenciju i države članice preko svojih predstavnika u Komitetu za bezbednost vazduha u skladu sa procedurama predviđenim internim pravilima Komiteta. Na zahtev dotičnog avio-prevoznika, biće mu dozvoljeno da usmeno iznese svoj stav pred Komitetom za bezbednost pre nego što se donese odluka prema članu 4(2) ili članu 5 Uredbe (ACV) br. 10/2015. Tokom prezentacije, dotičnom avio-prevozniku mogu pomoći organi nadležni za njegov nadzor ako to zatraži.
3. U hitnim slučajevima, Komisija neće morati da ispuni obavezu obelodanjivanja iz stava 1. ovog člana pre nego što usvoji privremenu meru u skladu sa članom 5(1) Uredbe (ACV) br. 10/2015.
4. Kada Komisija usvoji odluku u skladu sa članom 4(2) ili članom 5 Uredbe (ACV) br. 10/2015, ista će odmah obavestiti dotičnog prevoznika i organe odgovorne za njegov nadzor.

**Član 6****Izvršenje**Države članice obaveštavaju Komisiju o svim merama preduzetim za sprovođenje odluka koje je Komisija usvojila u skladu sa članom 4(2) ili članom 5 Uredbe (ACV) Br. 10/2015.**Član 7****Izuzetne mere koje je usvojila država članica**1. Kada država članica podvrgne avio-prevoznika trenutnoj zabrani letenja na svojoj teritoriji kao što je dozvoljeno članom 6(1) Uredbe (ACV) br. 10/2015, ista će odmah obavestiti Komisiju o toj činjenici i saopštiti joj informacije navedene u Aneksu II.
2. Kada država članica zadrži ili uvede zabranu rada avio-prevozioca na svojoj teritoriji kao što je dozvoljeno članom 6(2) Uredbe (ACV) br. 10/2015, država članica će odmah obavestiti Komisiju o toj činjenici i saopštiti joj informacije navedene u Aneksu III.
3. Informacije navedene u Aneksu II i III biće upućene Generalnom sekretarijatu Komisije. Pored toga, informacije opisane u Aneksu II ili III se istovremeno dostavljaju nadležnim službama Generalnog direktorata za mobilnost i transport Komisije.
4. Komisija će obavestiti Agenciju i druge države članice preko svojih predstavnika u Komitetu za bezbednost vazduha u skladu sa procedurama predviđenim internim pravilima Komiteta.

**Član 8****Stavljanje van snage Uredbe (ACV) br. 11/2015**Uredba (ACV) br. 11/2015 se stavlja van snage.**Član 9****Stupanje na snagu**Ova Uredba stupa na snagu sedam (7) dana od dana potpisa.Priština, XX. xx 2024.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Burim Dinarama**V.D. Generalni Direktor |

**SHTOJCA I**

**Informacioni që duhet të jepet nga një Shtet Anëtar që bën një kërkesë sipas nenit 4(2) të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015**

Një Shtet Anëtar që kërkon një përditësim të listës së Bashkimit sipas Nenit 4(2) të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015 i jep Komisionit informacionin e mëposhtëm:

1. Lidhur me Shtetin Anëtar që bën kërkesën:
2. emrin dhe funksionin e kontaktit zyrtar;
3. emailin ose numrin e telefonit të kontaktit zyrtar.
4. Lidhur me transportuesin (transportuesit) dhe avionët:
5. identifikimin e transportuesit (transportuesve) përkatës, duke përfshirë emrin e subjektit juridik (treguar në Certifikatën e Operatorit Ajror ("AOC") ose ekuivalentin), emrin tregtar (nëse është i ndryshëm nga emri i subjektit juridik), numrin e AOC (nëse disponohet), numrin e përcaktimit të linjës ajrore të Organizatës Ndërkombëtare të Aviacionit Civil ('ONAC') (nëse dihet) dhe detajet e plota të kontaktit;
6. emrin (emrat) dhe detajet e plota të kontaktit të autoritetit ose autoriteteve me përgjegjësi për mbikëqyrjen rregullatore të transportuesit (transportuesve) ajror në fjalë;
7. detajet e tipit (tipeve) të avionit, shtetit (shteteve) të regjistrit, numrit (numrave) të regjistrimit dhe, nëse ka, numrave serialë të ndërtimit të avionit të prekur.
8. Lidhur me vendimin e kërkuar:
9. llojin e vendimit të kërkuar: specifikoni nëse ai vë një ndalim funksionimi, heq një ndalim operacional ose modifikon kushtet e një ndalimi operacional;
10. fushëveprimin e vendimit të kërkuar: tregoni transportuesin(transportuesit) specifik ose të gjithë transportuesit që i nënshtrohen një autoriteti të caktuar mbikëqyrës, identifikoni një avion specifik ose lloj (lloje) avioni.
11. Lidhur me kërkesën për vendosjen e ndalimit të funksionimit:
12. përshkrimin e detajuar të shqetësimit të sigurisë (p.sh. rezultatet e inspektimit) që çoi në kërkesën për një ndalim të plotë ose të pjesshëm (të lidhura në përputhje me secilin nga kriteret përkatëse të përbashkëta të përcaktuara në Shtojcën e Rregullores (AAC) Nr. 10/2015);
13. përshkrimin e gjerë të kushteve të rekomanduara që lejojnë që ndalimi i propozuar të anulohet/të hiqet për përdorim si bazë për përgatitjen e një plani veprimi korrigjues në konsultim me autoritetin ose autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të transportuesit ajror në fjalë.
14. Lidhur me kërkesën për heqjen e një ndalimi operacional ose ndryshimin e kushteve të bashkëngjitura:
15. datën dhe detajet e planit të veprimit korrigjues të rënë dakord, nëse është e aplikueshme;
16. dëshmi për pajtueshmërinë e mëvonshme me planin korrigjues të rënë dakord, nëse është e aplikueshme;
17. miratimin e qartë me shkrim nga autoriteti ose autoritetet përgjegjëse për mbikëqyrjen rregullatore të transportuesit (transportuesve) ajror përkatës se plani i veprimit korrigjues është zbatuar.
18. Lidhur me publicitetin:

Informacionin nëse Shteti Anëtar e ka bërë publike kërkesën e tij.

**SHTOJCA II**

**Komunikimi nga një Shtet Anëtar i masave të jashtëzakonshme të marra sipas Nenit 6(1) të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015 për të vendosur një ndalim operimi në territorin e tij**

Një Shtet Anëtar që raporton se një transportues ajror i është nënshtruar një ndalimi operativ në territorin e tij në përputhje me nenin 6(1) të Rregullores (AAC) Nr. 10/2015, i jep Komisionit informacionin e mëposhtëm:

1. Lidhur me Shtetin Anëtar që bën raportin
2. emrin dhe funksionin e kontaktit zyrtar;
3. Emailin ose numrin e telefonit të kontaktit zyrtar.
4. Lidhur me transportuesin (transportuesit) dhe avionët
5. identifikimin e transportuesit (transportuesve) përkatës, duke përfshirë emrin e subjektit juridik (treguar në AOC ose ekuivalentin e saj), emrin tregtar (nëse është i ndryshëm nga emri i subjektit juridik), numrin e AOC (nëse disponohet), numrin e përcaktimit të linjës ajrore të ONAC (nëse dihet) dhe detajet e plota të kontaktit;
6. emrin (emrat) dhe detajet e plota të kontaktit të autoritetit ose autoriteteve me përgjegjësi për mbikëqyrjen rregullatore të transportuesit (transportuesve) ajror në fjalë;
7. detajet e tipit (tipeve) të avionit, shtetit (shteteve) të regjistrit, numrit (numrave) të regjistrimit dhe, nëse ka, numrave serialë të ndërtimit të avionit të prekur.
8. Lidhur me vendimin
9. Datën, orën dhe kohëzgjatjen e vendimit;
10. Përshkrimin e vendimit për të refuzuar, pezulluar, revokuar ose vendosur kufizime në një autorizim operimi ose leje teknike;
11. fushëveprimin e vendimit: tregoni transportuesin (transportuesit) specifik ose të gjithë transportuesit që i nënshtrohen një autoriteti të caktuar mbikëqyrës, avionin specifik ose llojin (llojet) e avionit;
12. Përshkrimin e kushteve që lejojnë anulimin/heqjen e refuzimit, pezullimit, revokimit ose kufizimeve të autorizimit operativ ose lejes teknike të dhënë nga Shteti Anëtar.
13. Lidhur me shqetësimin për siguri

Përshkrimin e detajuar të shqetësimit të sigurisë (p.sh. rezultatet e inspektimit) që çojnë në vendimin e ndalimit të plotë ose të pjesshëm (në lidhje me rendin e secilit prej kritereve të përbashkëta të përcaktuara në Shtojcën e Rregullores (AAC) Nr. 10/2015).

1. Lidhur me publicitetin

Informacion nëse Shteti Anëtar e ka bërë publik ndalimin e tij.

**SHTOJCA III**

**Komunikimi nga një Shtet Anëtar i masave të jashtëzakonshme të marra siç lejohet nga Neni 6(2) i Rregullores (AAC) Nr 10/2015 për të mbajtur ose vendosur një ndalim operimi në territorin e tij kur Komisioni ka vendosur të mos përfshijë masa të ngjashme në listën e Bashkimit**

Një Shtet Anëtar që raporton se një ndalim operativ për një transportues ajror në territorin e tij është mbajtur ose vendosur siç lejohet nga Neni 6(2) i Rregullores (AAC) Nr. 10/2015, i jep Komisionit informacionin e mëposhtëm

1. Lidhur me Shtetin Anëtar që bën raportin
2. emrin dhe funksionin e kontaktit zyrtar;
3. Emailin ose numrin e telefonit të kontaktit zyrtar.
4. Lidhur me transportuesin (transportuesit) dhe avionët
5. identifikimin e transportuesit (transportuesve) përkatës, duke përfshirë emrin e subjektit juridik (treguar në AOC ose ekuivalentin e saj), emrin tregtar (nëse është i ndryshëm nga emri i subjektit juridik), numrin e AOC (nëse disponohet), numrin e përcaktimit të linjës ajrore të ONAC (nëse dihet).
6. Lidhur me referencën në vendimin e Komisionit
7. Data e çdo dokumenti përkatës të Komisionit dhe referenca;
8. Data e vendimit të Komisionit ose Komitetit të Sigurisë Ajrore.

**ANNEX I**

**Information to be provided by a Member State making a request under Article 4(2) of Regulation (CAA) No 10/2015**

A Member State that requests an update of the Union list under Article 4(2) of Regulation (CAA) No 10/2015 shall provide the following information to the Commission:

1. Concerning the Member State making the request:
2. name and function of official contact;
3. email or telephone number of official contact.
4. Concerning the carrier(s) and aircraft:
5. identification of concerned carrier(s), including legal entity name (indicated on Air Operator Certificate (‘AOC’) or equivalent), trading name (if different from legal entity name), AOC number (if available), International Civil Aviation Organisation (‘ICAO’) airline designation number (if known) and full contact details;
6. name(s) and full contact details of the authority or authorities with responsibility for regulatory oversight of the air carrier(s) concerned;
7. details of the aircraft type(s), State(s) of registry, registration number(s) and, if available, construction serial numbers of the aircraft affected.
8. Concerning the decision requested:
9. type of decision requested: specify if it imposes an operating ban, removes an operating ban or modifies the conditions of an operating ban;
10. scope of the requested decision: indicate specific carrier(s) or all carriers subject to a particular overseeing authority, identify specific aircraft or type(s) of aircraft.
11. Concerning the request for the imposition of an operating ban:
12. detailed description of the safety concern (e.g. inspection results) which led to the request for a total or partial ban (related in order to each of the relevant common criteria set out in the Annex to Regulation (CAA) No 10/2015);
13. broad description of recommended condition(s) allowing the proposed ban to be cancelled/waived for use as the basis for preparing a corrective action plan in consultation with the authority or authorities with responsibility for regulatory oversight of the air carrier(s) concerned.
14. Concerning the request for the lifting of an operating ban or the modification of attached conditions:
15. date and details of agreed corrective action plan, if applicable;
16. evidence of subsequent compliance with the agreed corrective plan, if applicable;
17. explicit written endorsement by the authority or authorities with responsibility for regulatory oversight of the air carrier(s) concerned that the corrective action plan has been implemented.
18. Concerning publicity:

Information on whether the Member State has made its request public.

**ANNEX II**

**Communication by a Member State of exceptional measures taken under Article 6(1) of Regulation (CAA) No 10/2015 to impose an operating ban in its territory**

A Member State reporting that an air carrier has been made subject to an operating ban in its territory in accordance with Article 6(1) of Regulation (CAA) No 10/2015 shall provide the following information to the Commission:

1. Concerning the Member State making the report
2. Name and function of the official contact;
3. Email or telephone number of the official contact.
4. Concerning carrier(s) and aircraft
5. Identification of concerned carrier(s), including legal entity name (indicated on AOC or equivalent), trading name (if different from legal entity name), AOC number (if available), ICAO airline designation number (if known) and full contact details;
6. Name(s) and full contact details of the authority or authorities with responsibility for regulatory oversight of the air carrier(s) concerned;
7. Details of the aircraft type(s), State(s) of registry, registration number (s) and, if available construction serial number(s) of the aircraft affected.
8. Concerning the decision
9. Date, time and duration of the decision;
10. Description of the decision to refuse, suspend, revoke or impose restrictions on an operating authorisation or technical permission;
11. Scope of the decision: indicate specific carrier(s) or all carriers subject to a particular overseeing authority, specific aircraft or type(s) of aircraft;
12. Description of condition(s) allowing the refusal, suspension, revocation or restrictions of the operating authorisation or technical permission delivered by the Member State to be cancelled/waived.
13. Concerning the safety concern

Detailed description of the safety concern (e.g. inspection results) that lead to total or partial ban decision (related to the order of each of the common criteria laid out in the Annex to Regulation (CAA) No 10/2015).

1. Concerning publicity

Information on whether the Member State has made its ban public.

 **ANNEX III**

**Communication by a Member State of exceptional measures taken as permitted by Article 6(2) of Regulation (CAA) No 10/2015 to maintain or impose an operating ban in its territory when the Commission has decided not to include similar measures in the Union list**

A Member State reporting that an operating ban on an air carrier in its territory has been maintained or imposed as permitted by Article 6(2) of Regulation (CAA) No 10/2015 shall provide the following information to the Commission:

1. Concerning the Member State making the report
2. Name and function of the official contact;
3. Email or telephone number of the official contact.
4. Concerning the carrier(s) and aircraft

Identification of concerned carrier(s), including legal entity name (indicated on AOC or equivalent), trading name (if different from legal entity name), AOC number (if available), ICAO airline designation number (if known).

1. Concerning the reference to the Commission decision
2. Date of and reference to any relevant Commission documents;
3. Date of Commission or Air Safety Committee decision.

**ANEKS I**

**Informacije koje treba obezbediti država članica koja podnosi zahtev prema članu 4(2) Uredbe (ACV) br. 10/2015**

Država članica koja zatraži ažuriranje liste Unije u skladu sa članom 4(2) Uredbe (ACV) br. 10/2015 dostavlja sledeće informacije Komisiji:

1. U vezi sa državom članicom koja podnosi zahtev:
2. naziv i funkcija službenog kontakta;
3. e-mail ili broj telefona zvaničnog kontakta.
4. Što se tiče nosača(a) i aviona:
5. identifikacija dotičnog(ih) prevoznika(a), uključujući naziv pravnog lica (naveden na sertifikatu vazdušnog operatera ('AOC') ili ekvivalentnom), trgovačko ime (ako se razlikuje od naziva pravnog lica), AOC broj (ako je dostupan), Međunarodnu organizaciju civilnog vazduhoplovstva ( 'ICAO') broj oznake avio-kompanije (ako je poznat) i potpune kontakt podatke;
6. ime(na) i potpune kontakt detalje organa ili organa odgovornih za regulatorni nadzor dotičnog(ih) avioprevoznika;
7. detalje o tipu(ovima) vazduhoplova, državi(ama) registracije, registracionim brojevima i, ako su dostupni, serijskim brojevima konstrukcije vazduhoplova na koje se to odnosi.
8. U vezi sa traženom odlukom:
9. vrsta tražene odluke: navesti da li se odlukom izriče zabrana rada, uklanja se zabrana rada ili se menjaju uslovi zabrane rada;
10. obim tražene odluke: naznačiti određenog(e) prevoznika(e) ili sve prevoznike koji podležu određenom nadzornom organu, identifikovati konkretan vazduhoplov ili tip(ove) vazduhoplova.
11. U vezi sa zahtevom za izricanje zabrane rada:
12. detaljan opis bezbednosnog problema (npr. rezultati inspekcije) koji je doveo do zahteva za potpunu ili delimičnu zabranu (povezano sa svakim od relevantnih zajedničkih kriterijuma navedenih u Aneksu Uredbe (ACV) br. 10/2015);
13. širok opis preporučenog(ih) uslova(a) koji dozvoljavaju da se predložena zabrana poništi/ukida za korišćenje kao osnova za pripremu plana korektivnih akcija u konsultaciji sa autoritetom ili organima odgovornim za regulatorni nadzor dotičnog(ih) avio-prevoznika.
14. U vezi sa zahtevom za ukidanje zabrane rada ili izmenu priloženih uslova:
15. datum i detalje dogovorenog plana korektivnih akcija, ako je primenljivo;
16. dokaz o naknadnoj usklađenosti sa dogovorenim korektivnim planom, ako je primenljivo;
17. izričito pismeno odobrenje od strane vlasti ili organa odgovornih za regulatorni nadzor dotičnog(ih) avio-prevoznika da je plan korektivnih akcija sproveden.
18. Što se tiče publiciteta:

Informacije o tome da li je država članica objavila svoj zahtev.

**ANEKS II**

**Saopštenje države članice o izuzetnim merama preduzetih u skladu sa članom 6(1) Uredbe (ACV) br. 10/2015 za uvođenje zabrane rada na svojoj teritoriji**

Država članica koja prijavi da je vazdušni prevoznik podvrgnut zabrani poslovanja na njenoj teritoriji u skladu sa članom 6(1) Uredbe (ACV) br. 10/2015 dostavlja sledeće informacije Komisiji:

1. U vezi sa državom članicom koja podnosi izveštaj
2. Ime i funkcija službenog kontakta;
3. E-mail ili broj telefona zvaničnog kontakta.
4. Što se tiče nosača(a) i aviona
5. Identifikacija dotičnog(ih) prevoznika, uključujući naziv pravnog lica (naveden na AOC-u ili ekvivalentnom), trgovačko ime (ako se razlikuje od naziva pravnog lica), AOC broj (ako je dostupan), ICAO broj oznake avio-kompanije (ako je poznat) i pune kontakt detalje ;
6. Ime(na) i potpuni kontakt podaci organa ili organa odgovornih za regulatorni nadzor dotičnog(ih) avioprevoznika;
7. Detalji o tipu(ovima) vazduhoplova, državi(ama) registra, registarskom(im) broju(evima) i, ako su dostupni, serijski broj(evi) konstrukcije vazduhoplova na koje se to odnosi.
8. Što se tiče odluke
9. Datum, vreme i vreme donošenja odluke;
10. Opis odluke o odbijanju, suspenziji, opozivanju ili nametanju ograničenja za radnu dozvolu ili tehničku dozvolu;
11. Delokrug odluke: navesti određenog(e) prevoznika(e) ili sve prevoznike koji podležu određenom nadzornom organu, određeni vazduhoplov ili tip(ove) vazduhoplova;
12. Opis uslova koji dozvoljavaju poništavanje/odricanje odbijanja, suspenzije, opoziva ili ograničenja dozvole za rad ili tehničke dozvole koju je dostavila država članica.
13. Što se tiče bezbednosti

Detaljan opis bezbednosnog problema (npr. rezultati inspekcije) koji dovode do odluke o potpunoj ili delimičnoj zabrani (u vezi sa redosledom svakog od zajedničkih kriterijuma navedenih u Aneksu Uredbe (ACV) br. 10/2015).

1. Što se tiče publiciteta

Informacije o tome da li je država članica objavila svoju zabranu.

**ANEKS III**

**Saopštenje države članice o izuzetnim merama koje su preduzete u skladu sa članom 6(2) Uredbe (ACV) br. 10/2015 o održavanju ili uvođenju zabrane rada na svojoj teritoriji kada je Komisija odlučila da ne uključi slične mere na listu Unije**

Država članica koja prijavi da je zabrana poslovanja vazdušnom prevozniku na njenoj teritoriji zadržana ili nametnuta u skladu sa članom 6(2) Uredbe (ACV) br. 10/2015, dostavlja sledeće informacije Komisiji:

1. U vezi sa državom članicom koja podnosi izveštaj
2. Ime i funkcija službenog kontakta;
3. E-mail ili broj telefona zvaničnog kontakta.
4. Što se tiče nosača(a) i aviona

Identifikacija dotičnog(ih) prevoznika, uključujući naziv pravnog lica (naveden na AOC-u ili ekvivalentnom), trgovačko ime (ako se razlikuje od naziva pravnog lica), AOC broj (ako je dostupan), ICAO broj oznake avio-kompanije (ako je poznat).

1. Što se tiče pozivanja na odluku Komisije
2. Datum i upućivanje na sve relevantne dokumente Komisije;
3. Datum odluke Komisije ili Komiteta za vazdušnu bezbednost.